



# Revista Colombiana de Reumatología



Rev.Colomb.Reumatol.

Publicación Oficial de la Asociación Colombiana de Reumatología  
y de la Asociación Centroamericana, Caribe & Andina de Reumatología

VOLUMEN 17 No. 1 MARZO DE 2010

EDITOR

José Félix Restrepo Suárez

## COMITÉ EDITORIAL

John Londoño, MD, MsE (Bogotá)  
Gloria María Vásquez, MD, PhD (Medellín)  
Elías Forero Illera, MD (Barranquilla)  
Jorge Eduardo Caminos, PhD (Bogotá)

## EDITORES ASOCIADOS

Javier Ramírez (Cúcuta)  
Edgardo Tobías (Bogotá)  
José Salas Siado (Barranquilla)

## COMITÉ CIENTÍFICO CONSULTIVO NACIONAL

Antonio Iglesias G.	Mauricio Abello (Barranquilla)	Carlos Alberto Cañas (Cali)
Óscar Uribe (Medellín)	Rita Magola Sierra (Cartagena)	Carlo Vinicio Caballero (Barranquilla)
Diego Luis Saaibi (Bucaramanga)	Óscar Felipe de la Cruz (Medellín)	Rubén Darío Mantilla (Bogotá)
Renato Guzmán Moreno (Bogotá)	Hermann González Buriticá (Cali)	Luis Fernando Pinto (Medellín)
Rafael Valle O. (Bogotá)	Philippe Chalem Ch. (Bogotá)	Patricia Vélez (Bogotá)
Federico Rondón (Bogotá)	Carmen María Arango (Bogotá)	William Otero E. (Bucaramanga)
Jorge de Jesús Cantillo T. (Bogotá)	María José Jannaut (Bogotá)	

## COMITÉ CIENTÍFICO CONSULTIVO INTERNACIONAL

Ricardo Zúñiga Montes (San Antonio, Texas-USA)	Eric L. Mattesson (Rochester-Minnesota-USA)
Ricard Cervera (Barcelona-España)	Claudio Galarza (Ecuador)
Mario Cardiel (México-DF)	Graciela Espada (Buenos Aires-Argentina)
Carlos Glave (Lima-Perú)	Alexis Rosas (Mérida-Venezuela)
Carlos Agudelo (Atlanta-USA)	Sergio Guevara (Cuenca-Ecuador)
Gary Sterba (Caracas-Venezuela)	Mary Carmen Amigo (México D.F.)
Generoso Guerra (Panamá City-Panamá)	Alfredo Hernández (La Habana-Cuba)
Juan Angulo Solimano (Lima-Perú)	

## JUNTA DIRECTIVA 2009-2011

María José Jannaut  
*Presidenta*

Rita Magola Sierra  
*Secretaria*

Paul Alejandro Méndez  
*Tesorero*

## ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE REUMATOLOGÍA

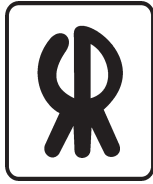
Calle 94 No. 15-32 Oficina 603. Teléfonos 6350840 - 6350841  
E-mail: asoreuma1@une.net.co • E-mail editor: jfrestrepo@supercabletv.net.co

### Comercialización

Asociación Colombiana de Reumatología

### Armada digital e Impresión

Editora Guadalupe S.A. – Tels.: 4142884 - 4142845  
E-mail: ediguada@yahoo.es



# Asociación Colombiana de Reumatología

FUNDADA EL 8 DE OCTUBRE DE 1966

VOLUMEN 17 No. 1 MARZO DE 2010

## Miembros Fundadores

Mario Alejandro Peña Cortés  
Fernando Chalem Benattar  
Humberto Lizarazo Peñaloza  
Carlos Argáez Castello

Carlos Sanín Aguirre  
Arnold Gómez López  
Jorge Escandón Sorzano

## PRESIDENTES

Carlos Sanín Aguirre  
1966-1968

Óscar Gutiérrez Rodríguez  
1976-1978

Rafael Valle Oñate  
1992-1994

Mario Peña Cortés  
1968-1969

Mario Peña Cortés  
1978-1980

Yesid Alberto Muñoz Urrego  
1994-1996

Arnold Gómez López  
1969-1970

Jorge Escandón Sorzano  
1980-1982

Luis Alberto Ramírez Gómez  
1996-1999

Humberto Lizarazo Peñaloza  
1970-1971

Javier Molina López  
1982-1984

Mario Enrique Díaz Cortés  
1999-2001

Jorge Escandón Sorzano  
1971-1972

Óscar Gutiérrez Rodríguez  
1984-1986

Carlo Vinicio Caballero Uribe  
2001-2003

Fernando Chalem  
1972-1973

Antonio Iglesias Gamarra  
1986-1988

William Otero Escalante  
2003-2005

Pérez Starusta Bacal  
1973-1974

Álvaro Sánchez Contreras  
1988-1990

Javier Ramírez Figueroa  
2005-2007

Javier Molina López  
1974-1976

Óscar Uribe Uribe  
1990-1992

Elías Forero Illera  
2007-2009

María José Jannaut  
2009-2011

Revista Colombiana de Reumatología  
Órgano Oficial de la Asociación Colombiana de Reumatología  
FUNDADA EN DICIEMBRE DE 1993

Editor Fundador: Rafael Valle Oñate  
Editores Asociados Fundadores: Antonio Iglesias y Mauricio Pérez

## MISIÓN

La Revista Colombiana de Reumatología es el órgano de publicación oficial de la Asociación Colombiana de Reumatología y de la Asociación Centroamericana Caribe & Andina de Reumatología. Su misión es difundir la información de carácter científico derivada de investigaciones originales, actualizaciones, revisiones de temas, presentación de casos, reflexión, en las diferentes áreas de la reumatología. Está abierta para la comunidad médica en general.

## About the Journal

The Colombian Journal of Rheumatology (Revista Colombiana de Reumatología) is the official publication of the Colombian Association of Rheumatology (Asociación Colombiana de Reumatología) and the Central American, Caribbean, and Andean Association of Rheumatology (Asociación Centroamericana Caribe & Andina de Reumatología). Its mission is to diffuse the scientific information derived from original research, updating, state of the art, case reports, reflection articles, in the different areas of rheumatology. It is open to the entire medical community.

Los artículos publicados en *Revista Colombiana de Reumatología* son *indizados o resumidos por*:

- Librería Electrónica Científica en línea – SciELO-Colombia
- Literatura Latinoamericana y del Caribe en Ciencias de la Salud – LILACS
- Índice Latinoamericano de Revistas Científicas y Tecnológicas – LATINDEX
- Índice Nacional de Publicaciones Seriadadas Científicas y Tecnológicas Colombianas – PUBLINDEX

Revista en Internet:  
[www.revistacolombianadereumatologia.org](http://www.revistacolombianadereumatologia.org)

El contenido conceptual de los artículos incluidos en la Revista es responsabilidad de los autores.

# Contenido

## EDITORIAL

De la enseñanza de la Medicina a la formación integral de médicos

Rita Magola Sierra Merlano ..... 6

## INVESTIGACIÓN ORIGINAL. ORIGINAL INVESTIGATION

Manifestaciones bucales en pacientes con Lupus Eritematoso Sistémico

*Oral manifestations in patients with Systemic Lupus Erythematosus*

Nathaly Ángel, Natalia Echeverry, Paulina Restrepo, Leonor González, Libia Rodríguez, Gloria Vásquez ..... 13

## HISTORIA. HISTORY

Historia de la Artritis Psoriática. Primera parte. Desde Alibert hasta V. Wright

*History of Psoriatic Arthritis. First part.*

*From Alibert to V. Wright*

Antonio Iglesias Gamarra, Edgar Peñaranda, Paul Hernando, Luis Espinoza, Rafael Valle, José Félix Restrepo, Federico Rondón H. .... 22

## ARTÍCULOS DE REVISIÓN. REVIEW

Evaluación de la inflamación en el laboratorio

*Laboratory evaluation of inflammation*

Luis Alonso González Naranjo, José Fernando Molina Restrepo ..... 35

Nuevo paradigma en espondiloartritis:

Linfocitos Th-17.

*New paradigm in spondyloarthritis:*

*Lymphocytes Th-17*

C. Romero-Sánchez, J. De A, J. Londoño, A. Mora, JM. Bello, R. Valle-Oñate ..... 48

## PRESENTACIÓN DE CASOS. CASE REPORT

Dermatitis granulomatosa intersticial en placas con artritis en una adolescente: Informe de un caso.

*Granulomatous interstitial dermatitis with plaques and arthritis in a teenager: Case report*

María Cristina Trujillo Correa, Ruth Eraso Garnica, Verónica Molina Vélez, Ana Cristina Ruiz Suárez, Rodrigo Retrepo Molina ..... 58

Artropatía de Jaccoud y fibrosis pulmonar en síndrome CREST

*Jaccoud's arthropathy and pulmonary fibrosis in CREST syndrome*

Néstor Spinel B., Pablo Montenegro, Federico Rondón, José Félix Restrepo, Antonio Iglesias Gamarra ..... 64